



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

**UFCSPA**

UNIVERSIDADE FEDERAL DE CIÊNCIAS DA SAÚDE DE PORTO ALEGRE

## **Edital 01/2018 da Comissão de Pós-Graduação (ComPG)**

### **Exame de Proficiência direcionado para a Comunidade de discentes dos Programas de Pós-Graduação da UFCSPA**

#### **1. PREÂMBULO**

O Exame de Proficiência em Língua Espanhola da Universidade Federal de Ciências da Saúde de Porto Alegre (UFCSPA) busca avaliar a capacidade de compreensão e interpretação na leitura de diferentes tipos de textos científicos em temas de saúde, compreendendo diferentes estilos narrativos, dissertativos e/ou descritivos, visando a identificar o grau de habilidade do candidato para construir sentidos a partir de seus conhecimentos sobre como os textos e os discursos são produzidos, tomando como referência seu contexto sócio-histórico. O candidato deverá utilizar estratégias comuns a leitores competentes, recorrendo aos títulos, subtítulos e a elementos visuais que acompanham o texto, bem como ao conhecimento da fonte, data e autor e outras informações verbais ou não-verbais pertinentes a variados gêneros textuais.

#### **2. DO NÚMERO DE VAGAS**

A prova será ofertada para 50 candidatos vinculados aos programas de Pós-Graduação *Lato e Strictu Sensu* da UFCSPA.

#### **3. DA INSCRIÇÃO PARA A PROVA DE PROFICIÊNCIA**

3. A inscrição para a Prova de Proficiência deverá ser efetuada pelo interessado, nos dias úteis do período de **22/10/2018 a 26/10/2018**, das **8 às 17 horas** no seguinte endereço: Secretaria da Pós-Graduação – Sala 106 do Edifício III da Universidade Federal de Ciências da Saúde de Porto Alegre - Rua: Sarmiento Leite nº 245, Porto Alegre.

#### **4. INFORMAÇÕES SOBRE A PROVA:**

**4.1** A aferição de proficiência para os Programas de Pós-Graduação UFCSPA dar-se-á através da aplicação de prova única de leitura e interpretação textual em temas da área da saúde, com duração de **2h30min**.

**4.2** Para a realização do exame será permitido o uso individual de dicionário impresso. Não será permitido o empréstimo de dicionários ou o uso de dicionários ou tradutores eletrônicos ou de



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

**UFCSPA**

UNIVERSIDADE FEDERAL DE CIÊNCIAS DA SAÚDE DE PORTO ALEGRE

quaisquer outros equipamentos eletrônicos (telefones celulares, calculadoras, i-pod, etc.) durante a realização da prova.

**4.3** Anotações e rascunhos produzidos durante o exame deverão ser entregues aos examinadores, junto com as respostas oficiais.

**4.4** A prova terá o formato aberto, a partir de um ou mais texto(s) técnico-científico(s) em língua espanhola, seguido(s) de questões abertas, redigidas em português.

**4.5** As respostas também deverão ser dadas em português. Os textos apresentados poderão ser artigos científicos ou de divulgação científica, extraídos da literatura disponível ao público, tanto na mídia impressa quanto em *sites* da internet. As perguntas serão todas relativas ao texto apresentado e não objetivarão a simples tradução do texto, mas sim avaliar também a capacidade de interpretação, bem como o reconhecimento dos gêneros textuais por parte do candidato.

## **5. DATA E LOCAL DA PROVA:**

**5.1** A prova será realizada no dia **10 de novembro de 2018** no período das **09 às 11h30 horas** na sala **415 do prédio principal da UFCSPA**.

**5.2** Não serão atendidos pedidos de realização de exames de proficiência fora do período estabelecido neste edital de seleção.

## **6. REALIZAÇÃO DA PROVA:**

**6.1** O candidato deverá comparecer ao local da prova **30 (trinta) minutos** antes da hora indicada, munido de documento de identidade com foto recente (RG, RG, CNH, Passaporte, Carteira de Trabalho, Carteiras Profissionais de Classe).

**6.2** A prova deverá ser resolvida individualmente e terá duração máxima de 2 horas e 30 minutos.

**6.3** Não será permitido o ingresso de candidatos retardatários ou não inscritos nas salas de aplicação da prova.

## **7. APROVAÇÃO E DIVULGAÇÃO DOS RESULTADOS:**

A nota mínima para aprovação deverá ser igual ou superior a **7,0**. O resultado de aferição não será passível de recurso. A divulgação dos resultados acontecerá através do *site* em período de **30 (trinta) dias após a aplicação do exame**. Por ocasião da aprovação, o candidato receberá certificação de proficiência emitido pela Secretaria da Pós-Graduação a partir do dia **10/01/2019**.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

**UFCSPA**

UNIVERSIDADE FEDERAL DE CIÊNCIAS DA SAÚDE DE PORTO ALEGRE

## **8. DAS DISPOSIÇÕES FINAIS**

Casos omissos ou situações especiais serão resolvidos pela Comissão de Pós-Graduação (ComPG) conforme as suas competências.

Porto Alegre, 19 de outubro de 2018.

Profa. Marcia Giovenardi  
Coordenadora Geral de Pós-Graduação

Prof. Airton Tetelbom Stein  
Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

**UFCSPA**

UNIVERSIDADE FEDERAL DE CIÊNCIAS DA SAÚDE DE PORTO ALEGRE

## Ficha de Inscrição

### **Exame de Proficiência direcionado para a Comunidade de discentes dos Programas de Pós-Graduação da UFCSPA**

Nome: \_\_\_\_\_

Programa: \_\_\_\_\_ Data de nascimento: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

RG: \_\_\_\_\_ CPF: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Fone de contato: \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_